

Pinneberger Bote

Meldungen, Tipps & Termine

Ausgabe 34 · Frühjahr 2026

Keine Panik
**Fiebermanagement
bei Kindern**

Keine Kohle
**Aufstocken
im Alter**

Keine Zeit
**Klimawandel
im Abseits**

GRATIS
für Sie!



**“Die Leidenschaft und Liebe
zum Kaffee sind unsere
tägliche Motivation”**

Die morgendliche
Kaffee-Verkostung
bei Becking.

Dipl.-Ing. Lars Herden
Kaffee-Experte

Dipl.-Ing. Sönke Plautz
Kaffeesommelier

Einfach bestellen
Per Online-Shop, Mobil-App oder Telefon.
Die Lieferung erfolgt mit DHL oder GLS.

Profitieren Sie von Mengenrabatten:
bei 10 Pck. erhalten Sie 1 Pck. gratis dazu *
bei 18 Pck. erhalten Sie 2 Pck. gratis dazu *
* Bestimmte Varianten ausgeschlossen

Becking AG
Leverkusenstr. 31
22761 Hamburg Bahrenfeld
info@becking-kaffee.de
Tel.: 040 - 8519283

Geöffnet: Montag-Freitag 8-18 Uhr
(An Feiertagen geschlossen)

Becking Kaffee
Hamburger Manufaktur
seit 1928



www.becking-kaffee.de

Schockanruf next level

Der Friedlichste kann nicht in Frieden leben, wenn es rundherum immer mehr Missgunst gibt. Nein, es soll heute nicht um die Eskalation der Weltpolitik gehen, das ist nicht unsere Schuhgröße. Es geht um den Eigenschutz vor krimineller Energie, die heute genauso „smart“ organisiert ist wie die gesamte Gesellschaft.

Während im Kleinen weiterhin Terrassentüren aufgehebelt werden, brechen organisierte Ganoven übers Telefon ein: Schockanruf statt Brechstange. Über eigene Call Center global organisiert. Falsche Polizisten wollen die Wertgegenstände abholen, um sie vor Diebstahl zu schützen.

Aber zum Glück sind unsere Senioren heute in der Mehrzahl schlauer und niemand weiß, wie viele Tele-Angriffe nötig sind, um noch einen Treffer zu erzielen. Auch in diesem Fall aus dem Umfeld der Redaktion endete der Angriff mit einer Anzeige bei der Polizei.

Neuerdings endet der Betrugsversuch hier aber nicht mehr. Es kommt vielmehr einige Wochen später ein weiterer Anruf von der „Kriminal-polizei“. Man hätte ja den Fall zur Anzeige gebracht und da wären jetzt noch die Dinge in Augenschein zu nehmen, die damals hätten gestohlen werden können. „Es kommt dann gleich jemand vorbei.“ Aber unsere Seniorin lässt sich immer noch nicht für dumm verkaufen, fragt nach Dienststelle, Namen etc. Und schon hat sich das erledigt.

Gut gemacht! Und ein neuer Beweis, dass am Ende das Böse nicht siegen wird, solange wir achtsam sind. Die Bitte der Redaktion an alle unsere Leser: Sprechen Sie mit ihren Senioren darüber. Sie sollten IMMER auflegen und die echte Polizei anrufen!

Und der positive Schwung am Ende dieses Vorwortes? Den spüren Sie von ganz allein, sobald Sie das erledigt haben. In diesem Sinne wünscht die Redaktion einen wachsamem Start in den Frühling (Sie wissen schon: Taschendiebe und so...).

Volker Meliß

Inhalt dieser Ausgabe

- 4 Zauberhaftes Haus**
Kultur im Töverhuus
- 6 Update aus dem Rathaus**
Interview mit dem Bürgermeister
- 9 Keine Panik**
Fiebermanagement bei Kindern
- 10 So wichtig wie das Sehen**
Gutes Hören in jedem Alter
- 11 Frühlingsboten**
Lektüre für das Frühjahr
- 12 Aufstocken im Alter**
Was mit der Aktivrente geht
- 14 Frühling in der Region**
Ihr Veranstaltungskalender
- 23 Geschützt arbeiten**
Versicherungen fürs Gewerbe
- 24 Jetzt erst recht**
Schutz vor Nagern in den kalten Monaten
- 25 Fit im Ohr?**
Gesundheitstag beim VfL
- 26 Das Brot des Nordens**
Bestes Biobrot bei Edeka Appel
- 28 Keine Zeit?**
Wie wir den Klimawandel verschleppen
- 30 Rezept**
Süße Möhren-Cupcakes



Impressum

Verlag:
VM-Media Volker Meliß
An der Eiche 51
25421 Pinneberg
Tel: 04101 - 50 58 99
mail@pinnauboten.de
www.pinnauboten.de

Redaktion und Anzeigenvertrieb:
Volker Meliß
vm@pinnauboten.de
Fotoredaktion:
Fotoagentur HERZBERG
Gestaltung:
Manuela Heins
mh@pinnauboten.de

Druck:
WIRmachenDRUCK
GmbH,
71522 Backnang

Die Redaktion bedankt sich bei allen Autoren und Fotografen, für die unentgeltliche Bereitstellung ihrer Texte und Bilder. Nicht gekennzeichnete Werke stammen von der Redaktion.

Hinweis: Alle Veranstaltungsangaben ohne Gewähr. Die Zeitschrift und alle darin enthaltenen Abbildungen und Texte sind urheberrechtlich geschützt. Eine Verwendung oder Vervielfältigung bedarf der Zustimmung des Verlages. Alle Rechte an geschützten Namen und Marken liegen bei deren Inhabern.

Was für ein zauberhaftes Haus!

2026 gibt es wieder zahlreiche Konzerte in Klein Nordende. Liebevoll wurde ein tolles Programm zusammengestellt. Doch das Töverhuus ist nicht nur ein Konzertraum, es ist mehr.

■ „Das ist schon eine ganz besondere Location, das Töverhuus in Klein Nordende ...“ so oder so ähnlich beginnt man oft einen gut gemeinten Artikel über eine Kultur- und Veranstaltungsstätte. Anschließend schreibt man über die Organisationscrew, alle Namen richtig erwähnen ist immer ganz wichtig, dann folgt etwas Historisches über Haus und Verein, das neue Programm für 2026 vorstellen, einige Konzerthighlights betonen und wärmstens den Besuch empfehlen, zum Schluss ein Gruppenbild – fertig! Mit diesen Gedanken fuhr ich zum geladenen Presseempfang anlässlich der Programmvorstellung 2026 ins Töverhuus. Doch der Termin verlief für mich ganz anders, als erwartet.

Während der kleinen Konferenz, bei der verschiedene Pressevertreter, Vereinsmitglieder und Sponsoren bei Gebäck, warmherziger Begrüßung und Vorstellung der Anwesenden sowie gutem Kaffee den Ankündigungen für die Veranstaltungsreihe lauschten, sich einige Notizen machten und die eine oder andere Zwischenfrage stellten, dachte ich insgeheim: „Boa, was für ein Haus! Was stellt dieser Verein hier im kleinen „Klein Nordende“ auf die Beine. Was ist dieses unscheinbare in der Dorfstraße liegende Kulturkleinod nur für eine Perle. Keine pompöse Leuchtreklame, kein übergroßer Parkplatz, keine Bühne und nichts, was an einen üblichen Konzertsaal erinnert, aber trotzdem eine beliebte Adresse für Künstler und Publikum und ein



Ort mit einer unglaublichen Energie, die man buchstäblich spüren kann“, war mein Impuls. Höchste Professionalität, gepaart mit dörflicher Gelassenheit und Geselligkeit bestimmt die Atmosphäre.

Im Töverhuus gibt sich das Who's who der norddeutschen Unterhaltungs- und Musikszene die Klinke in die Hand. Sicherlich nicht zuletzt, weil Hausherr Helmut Hamke selber als Co-Moderator der NDR-Sendung „Freut euch des Nordens“ und als Sänger der einstigen Musikgruppe „Speelwark“ bekannt ist und er aus der damaligen NDR-Aktivität noch immer gute Kontakte zu den prominenten Künstlern pflegt, aber eben auch wegen des einzigartigen Ambientes.

Nicht ganz unerwähnt lassen sollte man auch die Veranstaltungstechnik Hamke. Sie ahnen, der Name ist kein Zufall – Geschäftsführer Mirko Hamke ist der Sohn des Hauses. Er und sein Team sorgen bei jedem Event für die angemessene Licht- und Bühnentechnik und den extrem guten Sound.

Gleichzeitig ist der ehemalige, umgebaute Bauernhof ein regelmäßiger Treffpunkt für die Dorfbewohner. Alleine zum monatlichen Stammtisch



dass es den regen Zustrom der Besucher erklärt, aber leider ist das nicht der Fall, die Dorfgasthöfe im Allgemeinen sind durch Gästemangel in großer wirtschaftlicher

Not. Was ist also das Geheimnis? – Es ist der Spirit des Töverhuus, sinnigerweise heißt es auf Hochdeutsch „Zauberhaus“, in dem gibt es keine „Gaststättenketten-Atmosphäre“, kein Franchise-Einheitsdesign. Dort fühlt man sich einfach nur zu Hause, spricht platt oder auch nicht, aber – und das ist das Besondere – jeder ist willkommen.

„Un jümmer mit Anstand“, wie Hamke stolz betont und das spiegelt sich eben auch im Veranstaltungsangebot wider: Am 3. März referiert NDR-Meteorologe Sebastian Wache zum Thema: „Die Erde brennt und wir bekommen trotzdem nasse Füße“, am 14.3. spielt der Tornescher Profimusiker Lennart A. Salomon (siehe auch Elb-Bote, Ausgabe 11, Herbst 2021 – www.pinnaubote.de), am 14. April gastiert Eddy Winkelmann und im Mai die Gruppe Wippsteert (8.5.), die Beatles Revival Band am 30.5. und am 31.5. die KGSE BigBand, so weit nur die Frühjahrstermine. Weitere Informationen hierfür finden Sie unter den Veranstaltungshinweisen in diesem Boten und das komplette Jahresprogramm auf der Vereinswebsite.

Schön, dass es das Töverhuus gibt!

Töverhuus, Dorfstraße 80, 25336 Klein Nordende
www.verein-toeverhuus.de

kommen durchschnittlich über 40! Gäste aus der Nachbarschaft. – STAMMTISCH, nicht Konzert! – Die Konzerte sind in der Regel mit ca. 80 Personen (Kuhstall) bzw. 200 Personen (Open Air) ziemlich schnell ausverkauft.

Man könnte denken, die Sehnsucht der Bevölkerung nach Treffpunkten dieser Art ist so groß,



Andrea Grafe, Helmut Hamke, Norbert von Appen und Ulrike Weers (v. l.) haben für 2026 wieder ein tolles Programm zusammengestellt

Update aus dem Pinneberger Rathaus

Wie lange machen wir das jetzt eigentlich schon? Ein Jahr? Beim Interviewtermin kann es keiner beantworten, in der Redaktion wird nachgezählt: Es ist schon das siebte Mal, dass wir mit Bürgermeister Voerste seit der Sommerausgabe 2024 zusammensitzen. „26 will gestaltet werden“, richtet der Bürgermeister, den Blick schnell wieder nach vorne.

Genehmigter Haushalt für große Projekte

Die beste Voraussetzung dafür ist ein klar definierter Handlungsspielraum. Und den gibt es mit dem schon Ende Januar genehmigten Haushalt 2026. „Und zwar in vollem Umfang, so wie wir ihn eingereicht haben“, betont der Verwaltungschef. „Das ist ein Beleg für den tollen Job, den unser Team im Fachbereich Finanzen da gemacht hat.“ Der Entwurf war so diszipliniert und nach den Vorgaben aus Kiel aufgestellt, dass er auch mit 12 Mio. € Defizit dort voll überzeugen konnte.

So kann Pinneberg früh starten, die geplanten 19 Mio. € auch termingerecht zu investieren. „Zum Beispiel soll die Grundschule Waldenau eine große Mensa kriegen“, beginnt Voerste aufzuzählen. Brandschutzmaßnahmen in der JBS, Planungen für eine Mensa an der Helene-Lange-Schule, ... Die Liste ist lang und die Chance, die vom Land erwartete Umsetzungsquote von 60 % zu erreichen groß, weil man so früh loslegen kann. Bereits 2025 konnte Pinneberg 75 % seiner geplanten Investitionen tatsächlich umsetzen.

Kunstmann-Haus und Ebert Passage

Es geht mit großen Schritten voran. „Ich bin begeistert, mit welchem Engagement die zukünftigen Vermieter dabei sind“, freut sich Herr Voerste über sichtbaren Fortschritt auf der großen Baustelle. Das Gebäude ist fast entkernt, jetzt geht es an die

Detailplanung für den Innenausbau und an die Fassade. „Es könnte bestenfalls sogar schon Ende des Jahres so weit sein, dass VHS und Musikschule einziehen können, spätestens jedoch Mitte 2027.“ Es werden dieses Jahr auch erste Schritte gemacht, wie es hinter dem Kunstmann-Haus in Richtung Elmshorner Straße weiter gehen kann mit der Aufwertung der Dingstätte. Dort soll irgendwann die Ebert Passage ankommen. Der erste Bauabschnitt ist dort zunächst durch Überraschungen im Bauuntergrund und dann durch den heftigen Winter verzögert worden, befindet sich jetzt auf einem guten Weg. „Im Sommer werden wir dort eine schöne Fläche mit hoher Aufenthaltsqualität haben“, ist der Bürgermeister überzeugt, dass das Grau der Baustelle schon bald dem Grün der neuen Gestaltung weichen wird.

PIZ

„Wir freuen uns, dass wir jetzt mit dem neuen Investor zusammensitzen und geben Vollgas, damit er bald loslegen kann.“ Voerste ist hörbar erleichtert, dass es an dieser zentralen Stelle im Stadtbild wieder vorangehen kann. Politik, Verwaltung und Investor wollen schnell vorangehen, es wird dabei nicht von Null anfangen, sondern auf den Planungen des vorherigen Investors aufgebaut.

Ernst Paasch Halle

„Die wird dieses Jahr endgültig fertig“, gibt der Verwaltungschef ein klares Statement ab. Nachdem

die bei alten Gebäuden üblichen Unwägbarkeiten bei der Bausubstanz überwunden sind und die Gebäudehülle dicht ist und endgültig austrocknet, kann jetzt der Innenausbau beginnen: „Wir sind zuversichtlich, dass wir Oktober oder November eröffnen können.“

Innenstadtwatche

Was ist Aufgabe der Polizei, wo ist das Ordnungsamt zuständig? Für in Verwaltungsfragen nicht Geschulte manchmal nicht leicht zu beantworten. In der Pinneberger Innenstadt wird das auch bald gar nicht mehr notwendig sein, weil beide Einrichtungen gemeinsam in der Innenstadtwatche präsent sein werden.

„In der Dingstätte werden Polizei und unser kommunaler Ordnungsdienst bürgernah erreichbar sein und Präsenz zeigen“, freut sich der Bürgermeister bereits auf dieses neue Angebot für Pinneberg. Das Geld ist im Haushalt reserviert, der Beschluss der Ratsversammlung liegt vor, die Polizei begrüßt das Vorhaben: Es kann losgehen und soll im Sommer schon an den Start gehen.

Dienstleistungszentrum Rathaus

Wie können wir die Verwaltung bürgernäher organisieren? Die Frage gehört zu den Kernanliegen unseres Bürgermeisters. „Wir haben ja schon gute Erfahrungen mit der Online-Terminvergabe gemacht“, berichtet Voerste. „aber das ist erst der Anfang“. Jetzt geht es darum, möglichst alle bürgernahen Dienstleistungen ins Erdgeschoss zu bringen. Dazu wird es eine Aufteilung ein „Shunt Office“



**Bürgermeister auf der Baustelle:
Hier entsteht das neue Bürgerbüro**

(für den Kontakt zum Bürger) und ein „Back Office“ (für die internen Abläufe) geben. „Da viele Anliegen schlank und schnell erledigt werden können, wird das erhebliche Entlastung für alle Beteiligten geben“. Als Pilot für dieses Konzept wird gerade der Empfangsbereich umgestaltet, wo drei Arbeitsplätze und ein Empfangstresen entstehen werden. Es wird auch ein virtuelles Bürgerbüro geben, in dem, ähnlich einer Videokonferenz, das direkte

ANZEIGE

Zeitgeist Pinneberg

Das schöne Leben und andere Köstlichkeiten:
FRÜHSTÜCK – MITTAG – TORTEN – ABEND

Öffnungszeiten:

Mo: 11.30 – 18.00 **Do-Sa:** 9.00 – 21.00
Di: 11.30 – 21.00 **So:** 9.00 – 18.00
Mi: Ruhetag

Wir freuen uns
auf Deinen Besuch!



Zeitgeist Pinneberg • An der Raa 13 • 25421 Pinneberg • 04101-5558311

Gespräch mit der Sachbearbeitung im Rathaus möglich ist, ohne ins Rathaus kommen zu müssen. Dabei können Anträge ausgefüllt, rechtssicher unterschreiben und eingereicht werden oder Gebühren sofort bezahlt werden. „So lässt sich der komplette Verwaltungsvorgang am Küchentisch erledigen“, ist Voerste von dem Nutzen dieser Lösung fest überzeugt. Das alles wird zum Sommer starten und natürlich ein zusätzliches Angebot zum klassischen persönlichen Termin im Rathaus sein. Nur Personalausweise und Reisepässe wird man über das virtuelle Bürgerbüro nicht beantragen können.

Das Abholen von Unterlagen und Ausweispapieren wird zukünftig über eine Poststation möglich sein, unabhängig von den Öffnungszeiten des Rathauses oder Terminvereinbarungen. Auch hier eine Win-Win Situation: Viel Arbeitszeit in der Verwaltung gespart und maximale Flexibilität auf Bürgerseite. „Wir haben davon ca. 120 Vorgänge in der Woche“, rechnet der Verwaltungschef vor. Jeder

davon ¼ Stunde. Da kommen schnell einige Stunden zusammen.

„Das ganze Thema ist mir eine Herzensangelegenheit“, gibt Voerste unumwunden zu. „Wir wollen uns ja schnell und schlank aufstellen und es gleichzeitig den Bürgern möglichst bequem machen.“

Neue Website

Haben sie es schon gesehen? Die Website der Stadt www.pinneberg.de erstrahlt in neuem Glanz. Und wurde natürlich auch inhaltlich und strukturell auf den neuesten Stand gebracht. Innerhalb eines Monats ist die Besucherzahl von 12.000 auf 20.000 gesprungen und diese sind Viermal solange auf der Website unterwegs. Ganz offensichtlich, weil es jetzt mehr Spaß und/oder Sinn macht dort unterwegs zu sein. „Wir waren gut drauf vorbereitet, das Feedback abzuarbeiten und schnell Verbesserungen umzusetzen. Aber es gab fast gar nichts, was die Besucher anzumerken hatten“, berichtet der Bürgermeister aus der Startphase der neuen Website.

ANZEIGE



Heute schon getanzt?

Paare
Singles
Jugendliche
Kids

**ADTV Tanzschule
LESEBERG**

Tanzschule Leseberg
Ebertpassage 4
25421 Pinneberg
04101-26 11 9
leseberg@tanzspass.com
www.tanzspass.com

Wer rocken will, muss tanzen können!

Neue Leitlinie „Fiebermanagement bei Kindern und Jugendlichen“ erschienen

Begleitende Elterninformation erhältlich

■ Was tun, wenn das Kind Fieber hat?

Eine neue S3-Leitlinie klärt auf. Die zentrale Botschaft lautet: Fieber ist keine Krankheit, sondern eine Reaktion des Körpers – und meist keine, die behandelt werden muss. Hilfreiches Plus der Leitlinie: eine begleitende Elterninformation. In der Leitlinie finden sich klare, wissenschaftlich geprüfte Handlungsempfehlungen zum Umgang mit Fieber bei Kindern – für Ärzt*innen, Heilpraktiker*innen und Pflegekräfte. Für Eltern und alle, die Kinder betreuen, gibt es eine Elterninformation.



Fieber ist keine Notfallsituation, wenn keine Warnzeichen vorliegen.

Fieber ist in der Regel eine hilfreiche Abwehrreaktion des Körpers. Dementsprechend empfehlen die Expert*innen nicht mehr, Fieber allein aufgrund seiner Höhe zu senken. Entscheidend ist, wie sich das Kind fühlt. Nur wenn es sichtbar unter dem Fieber leidet und andere Maßnahmen nicht geholfen haben, kommen Medikamente wie Paracetamol oder Ibuprofen infrage. Und auch dann nur über einen begrenzten Zeitraum. Besser sei es, viel zu trinken, zu schlafen, Wärme spenden, Zuwendung – das Kind soll sich sicher und geborgen fühlen. Maßnahmen wie Wadenwickel sind laut Prof. Martin „nur bei warmen Extremitäten und subjektivem Unwohlsein sinnvoll und sollten körperwarm, nicht kalt sein“.

Begleitende Elterninformation.

Fieber gehört zu den häufigsten Symptomen im Kindesalter – und ist gleichzeitig ein Anlass für große elterliche Verunsicherung. Die neue Leitlinie vermittelt deshalb ein zentrales Verständnis in Richtung der Eltern: Fieber ist keine Krankheit, sondern eine normale Reaktion des kindlichen

Immunsystems. Die Elterninformation unterstützt Eltern dabei, das Befinden des Kindes differenziert zu beobachten, unnötige Eingriffe zu vermeiden und bei Bedarf angemessen zu reagieren. Die Information will Eltern ermutigen, dem natürlichen Verlauf von Fieber zu vertrauen – ohne unnötige Medikamente oder vorläufige Arztbesuche.

Eltern und Bezugspersonen finden in der Elterninformation z. B. konkrete Hinweise zur Behandlung zu Hause, Anleitungen zum korrekten Fiebermessen und zum Erkennen von Warnzeichen. Sie liefert darüber hinaus Antworten auf die Fragen, wann Fiebersenkung sinnvoll ist und welche Rolle Medikamente oder pflegende Maßnahmen spielen.

Text: Elke Kramper, Heilpraktikerin Ellerbek

Die Elterninformation finden Sie hier:

https://register.awmf.org/assets/guidelines/027-074p1_S3_Fiebermanagement-Kinder-Jugendliche_2025-07.pdf



ANZEIGE



Heilpraxis Elke Kramper
Klassische Homöopathie

Elke Kramper, Heilpraktikerin
Pinneberger Straße 167 • D-25474 Ellerbek
04101 371 841 • praxis@elke-kramper.de
www.elke-kramper.de

Hören ist genauso wichtig wie Sehen

*Jedes Jahr ist der 3. März der Welttag des Hörens.
Und das aus gutem Grund, wie Hörakustiker Per Zacho erklärt.*

■ Das Gehör ist zusammen mit den Augen für den allergrößten Teil unserer Wahrnehmung zuständig. „Das Hören verbindet uns untereinander und ist heute wichtiger denn je“, macht

Per Zacho die Bedeutung des Hörens deutlich. „Es ist ein unverzichtbarer Teil unseres Alltags.“

Es geht dabei nicht nur ums Einkaufen oder Gespräche in der Familie. Eine sichere Orientierung im Alltag ist nur möglich, wenn das Gehör optimal funktioniert und beispielsweise den von hinten heranrauschenden E-Roller erkennt oder uns auf die Richtung aufmerksam macht, aus der Geräusche kommen, die potenziell Gefahr bedeuten.

Auch im Berufsalltag ist es von höchster Bedeutung. „Immer wieder erleben wir Berufstätige, die viel zu spät zu uns kommen“, berichtet Per Zacho aus den Erfahrungen in seinen Fachgeschäften. „Wir hatten schon einen Geschäftsmann hier, der erst zu uns kam, nachdem er eine wichtige Zahl nicht richtig verstanden und daraufhin die falsche Entscheidung getroffen hatte.“

Es kann schon herausfordernd sein alles mitzubekommen in unserer heutigen Berufswelt mit Ihren Konferenzen, Videocalls und mobilen Endgeräten. Aber nicht nur dort. „Überall wo Sprache digital übermittelt wird, kommt es auf ein gutes Gehör an, um alles mitzubekommen“, erklärt der Fachmann. „Man hört es noch, aber versteht es nicht mehr richtig. Das verschlechtert

sich schleichend, weshalb es wichtig ist, das Gehör regelmäßig prüfen zu lassen.“

Das alles gilt nicht erst beim Eintritt ins Berufsleben oder im Alter. „Wenn Kinder dem Unterricht nicht gut folgen können, kann eine Hörschwäche der Grund dafür sein“, erklärt Per Zacho, das Gehör in jedem Alter ernst zu nehmen. In seiner Filiale in Rellingen kümmern sich ausgebildete Pädakustiker (Kinderhörakustikerinnen und Kinderhörakustiker) um die speziellen Anforderungen der jüngsten Kundschaft. „Wir freuen uns über jedes Kind, das einmal beim Hörtest war, bevor es die Schultüte in die Hand bekommt“. Denn leider sind es nicht nur Legosteine oder abgerochten Wachsmalstifte, die dabei zutage gefördert werden, sondern oft auch bisher unentdeckte Hörschwächen.

Es ist eben genau wie beim Sehen: Eine Hörschwäche kann in jedem Alter vorhanden sein und ist kein Makel. Diese zu korrigieren ist heute genauso selbstverständlich wie eine Brille zu tragen. Man muss in unserer modernen Welt mehr denn je immer Augen UND Ohren offenhalten. Wer damit Schwierigkeiten hat, ist schnell abgehängt.

**Vereinbaren Sie gleich
einen Termin bei
Hörgeräte Zacho in
Rellingen,**

Am Rathausplatz 17,
Tel. 04101 – 37 68 84

Halstenbek,
Gustavstraße 7,
Tel. 04101 – 805 75 95

Pinneberg, Damm 49,
Tel. 04101 – 51 30 59

weitere Fachinstitute auf
www.zacho.de/filialen





Jamie Oliver Easy Air Fryer

Mehr als 80 Rezepte für die Heißluftfritteuse – zeitsparend, überraschend und super lecker! Egal, ob ihr auf der Suche nach einem gesunden Snack für zwischendurch seid

oder eure Gäste mit Auberginen-Pasta und duftendem Dukkah-Spinat überraschen möchtet: Jamie Oliver liefert in seinem Kochbuch für den Airfryer raffinierte Rezepte für jeden Anlass und beweist dabei, wie vielseitig und schmackhaft das Kochen mit der Heißluftfritteuse sein kann – immer und immer wieder. Selbst Salate, Gebäck und Desserts werden dank Jamie-typischer Twists und Tipps im Airfryer zu kulinarischen Highlights.

ISBN: 978-3-8310-5090-1

€ 24,95,-

Robert Louis Stevenson Reise mit einer Eselin durch die Cevennen

Gemeinsam mit der Eselin Modestine durchwandert der junge Robert Louis Stevenson die französischen Cevennen. Mit Schlafsack und Neugier im Gepäck sucht er die Einsamkeit, erkundet die Geheimnisse der Landschaft – Und entdeckt als Erstes, dass Modestine ihren eigenen Willen hat. Während sich die ungleichen Wandergesellen langsam anfreunden, erkundet Stevenson die Geheimnisse der Landschaft und ihrer Bewohner. Denn eines weiß er sicher: Reisen muss man um des Reisens willen. Stevensons geistreicher wie humorvoller Reisebericht gilt als Meisterwerk der frühen Reiseliteratur und wurde vom Guardian unter die hundert besten Sachbücher aller Zeiten gewählt.

ISBN: 978-3-293-00630-0

€ 20,-



Antje Arnold Let's go wild!

Weniger Rasenmäher, mehr Summen und Brummen! In „Let's go wild!“ zeigt die renommierte Molekularbiologin und Biodiversitätsexpertin Dr. Antje Arnold, wie wir

mit einfachen Mitteln aus einem klassischen Gartenparadies ein echtes Naturparadies machen – für Insekten, Vögel, Pflanzen, Pilze und nicht zuletzt: uns selbst. Denn naturnahes Gärtnern bedeutet nicht Verzicht, sondern Vielfalt. Und diese Vielfalt macht glücklich. Ob mit wilden Hecken, blühenden Wiesen, Totholzhecken oder Teichen – wer den Garten nicht aufräumt, sondern bewusst gestaltet, schafft einen lebendigen Raum voller Entdeckungen, Erholung und ökologischer Wirkung.

ISBN: 978-3-8338-9750-4

€ 28,-



ANZEIGE



LESESTOFF
MEINE BUCHHANDLUNG
Bücher Spiele Tickets

Max Wiedebusch KG
Hauptstraße 74 · 25462 Rellingen
Telefon 04101-780 96 00
E-Mail: mail@lesestoffundmehr.de

- Bücher
- Spiele
- Grußkarten
- Schulbücher
- Geburtstagskisten
- Kartenvorverkauf

Bei uns können Sie Tausende Bücher heute bestellen und morgen abholen, ohne Premiummitglied zu sein. Und viele können Sie sogar sofort mitnehmen.



Ian Börm
Ihr Buchhändler

www.lesestoffundmehr.de

Was man über die Aktivrente wissen sollte

Seit 1. Januar 2026 können sozialversicherungspflichtige Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die ihre Regelaltersgrenze erreicht haben, zusätzlich zur Rente bis zu 2.000 Euro im Monat steuerfrei dazuverdienen.

■ Mit der Aktivrente will der Gesetzgeber Anreize schaffen, auch nach Erreichen der Regelaltersgrenze erwerbstätig zu bleiben. Sie richtet sich an sozialversicherungspflichtige Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die die Regelaltersgrenze erreicht haben. Ab dem Monat danach können sie bis zu 2.000 Euro pro Monat beziehungsweise 24.000 Euro im Jahr steuerfrei hinzuverdienen. Dabei spielt es keine Rolle, ob bereits eine Altersrente oder andere Versorgungsbezüge bezogen werden. Ausgenommen von der Aktivrente sind allerdings Einkünfte aus selbstständiger Arbeit, aus Gewerbebetrieb sowie aus Land- und Forstwirtschaft. Auch Minijobs fallen nicht unter die Regelung. Ebenso



wenig können Beamtinnen und Beamte, die über die Regelaltersgrenze hinaus in ihrem Dienstverhältnis tätig sind, die Aktivrente nutzen.

Muss die Aktivrente beantragt werden?

Eine gesonderte Beantragung der Aktivrente ist nicht erforderlich. In der Regel wird der Freibetrag direkt über den Arbeitgeber oder die Arbeitgeberin im Rahmen des Lohnsteuerabzugs berücksichtigt. Sollte es dabei zu Abweichungen kommen, kann der Freibetrag auch im Nachhinein über die Einkommensteuererklärung korrekt berücksichtigt werden. Der Freibetrag kann sogar dann genutzt werden, wenn das Arbeitsverhältnis über die Steuerklasse VI abgerechnet wird, vorausgesetzt der oder die Arbeitnehmende bestätigt dem oder der Arbeitgebenden, dass der Freibetrag nicht bereits in einem anderen Arbeitsverhältnis berücksichtigt wird. Die

steuerfreien Einnahmen aus der Aktivrente unterliegen auch nicht dem Progressionsvorbehalt. Das bedeutet, dass sie den Steuersatz für das steuerpflichtige Einkommen nicht erhöhen.

Welche Einschränkungen gibt es bei der Aktivrente?

Der Freibetrag ist ein Jahresbetrag, sodass bis zu 24.000 Euro im Kalenderjahr steuerfrei blei-

ANZEIGE

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Susanne Hirtenfelder
Beratungsstellenleiterin
Manfred-v.-Richthofen-Str. 8a
25421 Pinneberg
☎ 0172 3841737



Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh.de/bst/2790

Wir beraten Mitglieder im
Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



ben können. Der Jahresbetrag ist zu kürzen, wenn die Voraussetzungen in einzelnen Monaten nicht vorliegen, weil beispielsweise die Regalaltersrente erst im Lauf des Jahres erreicht wird. Voraussetzung für die Steuerfreiheit ist, dass Arbeitslohn bezogen wird, für den der oder die Arbeitgebende gesetzliche Rentenversicherungsbeiträge zahlen muss. Zusätzliche Leistungen des Arbeitgebers oder der Arbeitgeberin, etwa Beiträge zur betrieblichen Altersvorsorge oder Zuwendungen im Rahmen von Betriebsveranstaltungen, können nach anderen Vorschriften steuerfrei bleiben und sind dann nicht auf die steuerfreie Aktivrente anzurechnen. Außerdem wird der Arbeitgeberanteil zur Rentenversicherung dem Rentenkonto des Aktivrentners beziehungsweise der Aktivrentnerin grundsätzlich nicht gutgeschrieben, sondern fließt in die allgemeine Rentenkasse.

Fallen bei der Aktivrente trotz Steuerfreiheit Abgaben an?

Auch wenn die Einnahmen aus der Aktivrente steuerfrei sind, unterliegen sie weiterhin der Sozialversicherungspflicht. Insbesondere Beiträge zur Kranken- und Pflegeversicherung müssen weiterhin gezahlt werden. Der Arbeitnehmer oder die Arbeitnehmerin kann unter Umständen freiwillig weiter Beiträge zur Rentenversicherung leisten. Der Arbeitgeber oder die Arbeitgeberin ist unabhängig davon verpflichtet, Beiträge zur Renten- und Arbeitslosenversicherung abzuführen. Bezieherinnen und Bezieher einer Witwen- oder Hinterbliebenenrente sollten sich vor Aufnahme einer Tätigkeit im Rahmen der Aktivrente unbedingt

beim zuständigen Rentenversicherungsträger informieren. Denn das zusätzliche Einkommen kann zu einer Kürzung der Hinterbliebenenrente führen, da die Aktivrente in dem Fall als anrechenbares Einkommen zählt.

Sie haben noch Fragen? Frau Susanne Hirtenfelder leitet die VLH-Beratungsstelle: 25421 Pinneberg, Manfred-von-Richthofen-Str. 8A und steht Ihnen gerne werktags telefonisch oder per E-Mail zur Verfügung: 0172-384 17 37 bzw. Susanne.Hirtenfelder@vlh.de.

Über die VLH: Der Lohnsteuerhilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V. (VLH) ist mit mehr als einer Million Mitgliedern und bundesweit rund 3.000 Beratungsstellen Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein. Die VLH erstellt für ihre Mitglieder die Einkommensteuererklärung, beantragt sämtliche Steuerermäßigungen, prüft den Steuerbescheid und vieles mehr im Rahmen der Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

ANZEIGE

**GARTENGESTALTUNG
SCHREIBER GmbH**

- ✓ Gartenpflege
- ✓ Gartengestaltung
- ✓ Baumpflege
- ✓ Seilklettertechnik
- ✓ Baumkontrollen

0175 8929555
info@baumpflege-schreiber.de



Das Frühjahr in der Region

Termine und Tipps aus Ihrer Nachbarschaft

MÄRZ 2026

Mi, Fr, Sa, So

seit 19. Februar

14 – 17 Uhr **Pinneberg Museum**

noch bis 19. April

50 Jahre voller Musik – ein halbes Jahrhundert Musikschule Pinneberg

Pinneberg Museum, Dingstätte 25; unter diesem Motto feiert die Musikschule Pinneberg in diesem Jahr 2026 ihren 50. Geburtstag. Seit ihrer Gründung im Jahr 1976 ist viel passiert – vieles davon wird in der neuen Sonderausstellung sichtbar. Aber vor allem geht es um: Musik!



mittwochs – sonntags

seit 25. Januar

Mi – So, 11 – 17 Uhr **Die Drostei**

noch bis 15. März

Faces of Urban Art – Vom Porträt zum Character

Drostei, Dingstätte 23, Pinneberg; In der Urban Art und Street Art geht es weniger um bekannte Gesichter als um Menschen von der Straße, Aktivist*innen oder erdachte Figuren, die eine Idee transportieren. Statt in kontrollierten Räumen wie Galerien oder in den Medien findet diese Kunst ihren Platz zwischen den Menschen – auf der Straße, in der Nachbarschaft.

Jeden Sonntag

12:00 – 13:00 Uhr **Initiative Pinneberg Zusammen Wir**

Gemeinsamer Spaziergang im Fahl

Treffpunkt am Eingang zum Fahl gegenüber dem Fahltskamp 79 in Rellingen/Pinneberg; Das kostenlose Angebot lädt dazu ein, gemeinsam gegen Einsamkeit in der Natur zu spazieren.

Donnerstag

5. März

Gemeinde Rellingen

Ausstellung „Polarlichter – Farbenspiel am Firmament!“

Rathaus Galerie, Rellingen; von Jan-Philip Kongste:

19:00 Uhr **Die Drostei**

Lesung: Seitenweise: Romy Fölck

Drostei, Dingstätte 23, Pinneberg; Nur einer kennt das tödliche Geheimnis, das sie alle verbindet. Atmosphärisch und fesselnd: Der neue Thriller der Spiegel-Bestsellerautorin, Moderation: Margarete von Schwarzkopf; Eintritt: 13€/erm. 10€.

Freitag

6. März

17:00 Uhr **Die Drostei**

Kuratorinnenführung mit Meike Schade

Drostei, Dingstätte 23, Pinneberg; Meike Schade nimmt Sie mit durch die Ausstellung „Faces of Urban Art – Vom Porträt zum Character“. Kosten (inkl. Eintritt): 10€; Anmeldung unter info@drostei.de oder telefonisch unter 04101/210 30.

20:00 Uhr **Forum Theater Pinneberg e.V.**

Jugendtheater: Doof gelaufen!

Geschwister-Scholl-Haus, Bahnhofstr. 8, Pinneberg; Turbulente Krimikomödie! Was passiert, wenn eine knallharte Gaunerin und ihr eher sanfter Komplize ein falsches Ziel erwischen? Wer gehört eigentlich zu wem und wer geht am Ende mit Gewinn nach Hause?

Samstag

7. März

09:30 – 12:00 Uhr **Gemeinde Rellingen**

2. Müllsammelaktion „Sauberes Rellingen“

Treffpunkt am Rathaus Rellingen

20:00 Uhr **Forum Theater Pinneberg e.V.**

Jugendtheater: Doof gelaufen!

Geschwister-Scholl-Haus, Bahnhofstr. 8, Pinneberg; Beschreibung siehe 06.03.

Donnerstag

12. März

19:30 Uhr **Musical Company**

bis 31. März

CATCH ME IF YOU CAN – Das Musical

FORUM Schenefeld, Achter de Weiden 30; Fliegen Sie mit in die atemberaubende Welt von Frank Abagnale Jr., dem charmantesten Hochstapler aller Zeiten! Mit Cleverness



trickst er sich als Pilot, Arzt und Anwalt durchs Leben und stiehlt nicht nur Millionen von Dollar, sondern auch jede Menge Herzen. Doch der ehrgeizige FBI-Agent Carl Hanratty sitzt ihm hartnäckig im Nacken. Termine täglich 12.03. bis 21.03. jeweils 19:30 Uhr So. 15.03. 17 Uhr,

Donnerstag**19. März****19:30 Uhr Jan-Peter Petersen****„stren geheim“****Brüder-Grimm-Schule, Schmiedestraße 38, Rellingen;**

In seinem neuen Solo nimmt Jan-Peter Petersen die gesellschaftliche Wetterlage unter die satirische Lupe. Zwischen Meinungshagel, Empörungsgewitter, amtlichen Windhosen und den letzten Sonnenstrahlen der Aufklärung präsentiert er einen streng gemeinen Kabarettabend mit streng gemeinen Fakten. Ein satirischer Starkregen für alle, die trotz dunkler Prognosen nicht auf nachhaltige Lachfalten verzichten wollen. .

20:00 Uhr Waldenauer Speldeel e. V.**Een Warmpump för den Kohstall**

Alte Schule, Nienhöfener Str. 18, Pinneberg; Ein traditionsbewusster Bauernhof, eine heimliche Liebe und ein Plan, der alles durcheinanderwirbelt: Als Franz glaubt, die Kontrolle zu behalten, prallen Welten, Generationen und Gefühle aufeinander. Eine turbulente Komödie über Familie, Vorurteile und die Frage, was wirklich zusammenpasst.

Mi-So, 09-13 Uhr Berufliche Schule Pinneberg**Pinball**

Berufliche Schule des Kreises Pinneberg; Über 130 Aussteller präsentieren ihre Ausbildungsangebote.

18:30 Uhr Stadt Pinneberg**Einwohnerversammlung 2026**

Ratssitzungssaal Rathaus Pinneberg, Bismarkstr. 8; Bürgervorsteherin Natalina di Racca-Boenigk lädt euch alle herzlich zur öffentlichen, kostenlosen Einwohnerversammlung 2026 ein! Worum geht's? Ihr habt Fragen, Ideen oder einfach

ANZEIGE

Aktuelles aus der vhs Pinneberg*Kurshighlights und Tipps für das Frühjahr 2026***Immer am 4. Donnerstag des Monats**

jeweils von 14:00 – 15:30 Uhr

Digitaler Treffpunkt für Senior*innen

In Kooperation mit dem Seniorenbeirat Pinneberg

14.4. – 2.6.26**Schwedisch für Anfänger*innen**

Online-Kurs mit Phil Beier

**21.4. – 9.6.26****Norwegisch für Anfänger*innen**

Online-Kurs mit Kai-Axel Aanderud

**Volkshochschule
Pinneberg****18.4., 2.5., 16.5., 6.6., 20.6.26**

jeweils von 14 – 16:30 Uhr

**Einführung in das
Kung Fu der Fünf Tiere**

In Kooperation mit dem Verein Lo-Hon Pinneberg

6.5. – 29.5.2026

Aktionsmonat Mai
Naturerlebnis mit Erlebnis-
touren in die Umgebung,
ins Moor, zu den Tieren
und raus aus dem Alltag



**Informationen und
Anmeldung unter**
www.vhs-pinneberg.de

Tel. 04101-211 7001
Mo-Fr 8:30 – 12:00 Uhr und
Di 14:00 – 17:00 Uhr



Folgen Sie uns auch auf Facebook & Instagram!



VolkshochschulePinneberg



vhs_pinneberg



Lust, euch einzubringen? Dann seid ihr hier genau richtig!
Bei uns erwartet euch: Alles Wichtige zum Haushalt 2026 –
verständlich und transparent

Freitag**20. März****19:30 Uhr Summer Jazz Pinneberg**

Summer Jazz Pinneberg präsentiert: Sistergold

Rathaus Pinneberg (Sitzungstrakt), Bismarkstr. 8; Das Saxophonquartett Sistergold kommt mit seinem Programm „LuftMaschen“ nach Pinneberg. Sistergold steht für handgearbeitete Musik mit funkelnem Esprit, Leidenschaft für's Detail und glänzender Kreativität mit hohem Unterhaltungsfaktor.

20:00 Uhr Waldenauer Speeldeel e.V.

Een Warmpump für den Kohstall

Alte Schule, Nienhöfener Str. 18, Pinneberg; Beschreibung siehe, 19. März

Samstag**21. März****19:00 Uhr Waldenauer Speeldeel e.V.**

Een Warmpump für den Kohstall

Alte Schule, Nienhöfener Str. 18, Pinneberg; Beschreibung siehe, 19. März

19:30 Uhr Theaterverein Rellingen

Die Niere

Aula Wolfgang-Borchert-Gymnasium, Bickbargen 111, Halstenbek; Kathrin braucht eine neue Niere. Ihr Ehemann Andre hat dieselbe Blutgruppe. Ist er bereit, zu spenden? Er zögert, und Kathrin verzichtet auf seine Niere. Als beider Freund Götz sich sofort bereit erklärt, als Spender einzuspringen, bricht ein regelrechter Kampf um die Niere aus.

Sonntag**22. März****08:00 – 15:00 Uhr Flohmarktbüro Cleuvers**

Flohmarkt Schenefeld

REWE Center Schenefeld, Friedrich-Ebert-Allee 3-11; Anmeldung: 040 – 8305452 oder Flohmarkt1@googlemail.com, Infos: www.Flohmarkt1.de; Späterschlossene können sich auch am Veranstaltungstag noch, ab 6 Uhr vor Ort anmelden.

16:00 Uhr Waldenauer Speeldeel e.V.

Een Warmpump für den Kohstall

Alte Schule, Nienhöfener Str. 18, Pinneberg; Beschreibung siehe, 19. März, Ab 14:30 Uhr mit Kaffee und Kuchen

Samstag**28. März****19:30 Uhr Forum Theater Pinneberg e.V.**

THE KING'S SPEECH - Die Rede des Königs

Ratssitzungssaal Rathaus Pinneberg, Bismarkstr. 8;

Herzog Albert, der spätere King George VI, soll eine entscheidende Rundfunkansprache halten – doch sein hartnäckiges Stottern droht alles zu ruinieren. Seine Frau Elizabeth sucht verzweifelt nach Hilfe und findet den unkonventionellen Sprachtherapeuten Lionel Logue. Zwischen strengen Übungen, Missverständnissen und hitzigen Auseinandersetzungen entwickelt sich eine ungewöhnliche Freundschaft, die Albert Mut und Selbstvertrauen gibt.

22:00 Uhr Eberts

E-Club „Dressed in white Night“

Ratssitzungssaal Rathaus Pinneberg, Bismarkstr. 8;

Sonntag**29. März****08:00-16:00 Uhr Flohmarkt-Horst**

PINNEBERGer Flohmarkt am Westring

Auf den Parkplätzen des „toom“-Baumarkts am Westring, Westring 10, Pinneberg; Infos: www.flohmarkt-horst.de oder Tel. 04821-4700. Gebühr: 9,00-12,00€

18:00 Uhr Forum Theater Pinneberg e.V.

THE KING'S SPEECH - Die Rede des Königs

Ratssitzungssaal Rathaus Pinneberg, Bismarkstr. 8;

Beschreibung siehe 29.03.

APRIL 2026

Jeden Sonntag**12:00 – 13:00 Uhr Initiative Pinneberg Zusammen Wir**

Gemeinsamer Spaziergang im Fahl

Treffpunkt am Eingang zum Fahl gegenüber dem Fahltskamp 79 in Rellingen/Pinneberg; Das kostenlose Angebot lädt dazu ein, gemeinsam gegen Einsamkeit in der Natur zu spazieren.



Samstag

4. April

19:30 Uhr **Forum Theater Pinneberg e.V.**

THE KING'S SPEECH - Die Rede des Königs

Ratssitzungssaal Rathaus Pinneberg, Bismarkstr. 8;
Beschreibung siehe 29.03.

Montag

6. April

08:00-16:00 Uhr **Flohmarkt-Horst**

Rellinger Hagebau-Flohmarkt

Auf den Parkplätzen des Hagebaumarktes, Eichenstr. 30-40,
Rellingen; Infos: www.flohmarkt-horst.de oder Tel. 04821-
4700. Gebühr: 9,00-12,00€

Freitag

10. April

19:30 Uhr **Rathaus Rellingen**

Lesung: Thriller „Animal“ - sprich oder stirb

Rathaus Rellingen, Hauptstr 60; Tibor Rode ist Anwalt, Notar
und Bestsellerautor. Seine Thriller sind Spiegel-Bestseller und in
viele Sprachen übersetzt. Nach Der Wald und Lupus präsentiert
er mit Animal – Sprich oder stirb sein neuestes Werk – einen
packenden Thriller für alle, die Tiere lieben. Darin geht es unter
anderem um die Entschlüsselung der Tierkommunikation
mithilfe von Künstlicher Intelligenz. Eintritt: 20€ Karten

19:30 Uhr **Forum Theater Pinneberg e.V.**

THE KING'S SPEECH - Die Rede des Königs

Ratssitzungssaal Rathaus Pinneberg, Bismarkstr. 8;
Beschreibung siehe 29.03.

Samstag

11. April

19:30 Uhr **Forum Theater Pinneberg e.V.**

THE KING'S SPEECH - Die Rede des Königs

Ratssitzungssaal Rathaus Pinneberg, Bismarkstr. 8;
Beschreibung siehe 29.03.

Sonntag

12. April

18:00 Uhr **Forum Theater Pinneberg e.V.**

THE KING'S SPEECH -

Die Rede des Königs

Ratssitzungssaal Rathaus Pinneberg, Bismarkstr. 8;
Beschreibung siehe 29.03.

Dienstag

14. April

14:00-18:00 Uhr **ADFC**

ADFC-Fahrsicherheitstraining

Pinneberg; für Umsteiger/-innen auf Pedelecs/e-Bikes; Unser
Sicherheitstraining richtet sich vor allem an diejenigen, die
auf ein elektrisch unterstütztes Rad umsteigen. Sie üben
mit dem höheren Gewicht und der höheren Geschwindigkeit
besser umzugehen. Sicheres Bremsen, spontanes Auswei-
chen, einhändiges Fahren, Schulterblick und viele weitere
Übungen machen Sie mit Ihrem eigenen Rad vertrauter.
Kosten pro Person: € 40,- bzw. € 30,- für ADFC-Mitglieder

Donnerstag

16. April

15:00 – 18:00 Uhr **Gemeinde Rellingen**

Rellinger Aktionstag FRÜHLINGSFEST am Arkadenhof

Freitag

17. April

19:30 Uhr **Summer Jazz Pinneberg**

Summer Jazz präsentiert: Takadoon

Rathaus Pinneberg (Sitzungstrakt), Bismarkstr. 8; Gegründet
im Jahr 2011, entführt das Hamburger Duo Takadoon sein
Publikum in eine faszinierende Welt aus intelligentem Song-
writing, eingängigen Grooves und stimmungsvollen Harmonien.
Sängerin Linda Baum und Keyboarder Christopher Baum haben
in den letzten Jahren einen unverkennbaren Stil entwickelt, eine

ANZEIGE

Jan GERCKENS
Ihr Elektromeister



Pinneberger Str. 48
25462 Rellingen

☎ 0 41 01 / 3 41 55

www.jangerckens.de

info@jangerckens.de





Mischung aus Jazz, Singer-Songwriter und Pop.

Tickets unter: tickets.summerjazz.de

Samstag

18. April

19:00 - 24:00 Uhr Bürgerverein Waldenau-Datum

MAMA fühlt sich DISCO

Drostei, Dingstätte 23, Pinneberg: Ladys, lasst uns tanzen! Gönnst euch eine Auszeit und feiert mit Freundinnen, Schwestern, Cousins oder Nachbarinnen einen ausgelassenen Discoabend! Freut euch auf Musik, Tanz und beste Stimmung, ergänzt durch Snacks und erfrischende Drinks. Ein perfekter Abend, um fröhlich zu sein und bekannte Gesichter zu treffen – und das alles, ohne dass ihr am nächsten Morgen erschöpft seid!

Sonntag

19. April

11:00 Uhr Drostei

bis 31. Mai

Vernissage: Wiederkehr – Die stille Kraft des Pnraments

Drostei, Dingstätte 23, Pinneberg: Inmitten einer Welt, die von Unruhe, Fragmentierung und ständiger Beschleunigung

ANZEIGE



**LORENZ
HILFT**

VIELSEITIG & ZUVERLÄSSIG

Ihr Computer streikt? Ich biete:

Fehlersuche, -beseitigung; Wartung; Kaufberatung und Inbetriebnahme für PC/Notebook/Tablet/Smartphone/TV

Weitere Leistungen:

Datenrettung, -sicherung, -übernahme; Geräteeinbindung (LAN/WLAN/DLAN); Einführung in die Gerätenutzung

Kontakt: Hubert Lorenz

eMail: hl_privat@web.de
Telefon: 0176 – 4962 0709
Dockenhudener Ch. 3, 25469 Halstenbek

geprägt ist, lädt diese Ausstellung dazu ein, innezuhalten. Die Werke zeitgenössischer Künstlerinnen und Künstler entfalten ornamentale Strukturen, die ordnen, erinnern und verbinden. Immer Mittwoch bis Sonntag, 11 – 17 Uhr,

Samstag

18. April

15:00 Uhr Kindertheater des Monats

Mein kleines großes Zimmer

Geschwister-Scholl-Haus, Bahnhofstr. 8, Pinneberg: Daniel erwacht in seinem Zimmer. Was ist das? Sieht aus wie ein Kissen und eine ganz normale Bettdecke. Jetzt erwacht das Spiel. Das Kissen für den Kopf wird Essen in einem Topf? Eine Matratze wird zur Tatze? Ins Land der Fantasie fahren wir! Daniel, wir tanzen mit dir! Mein kleines großes Zimmer ist ein Solo-Tanzstück für die Allerjüngsten. Es lädt sein Publikum ein, ganz nah heran zu kommen.

Freitag

24. April

19:30 Uhr Rathaus Rellingen

Konzert: Liebestrunkenheit + Wehmuts tränen

Rathaus Rellingen, Hauptstr 60; Ein Liederabend zum 225. Geburtstag von Heinrich Heine. In dem abwechslungsreichen und stimmungsvollen Liedprogramm erklingen neben Kompositionen der "klassischen Romantiker" Schumann, Brahms und Mendelssohn auch seltener gehörte Werke von Grieg, Liszt, Wolf, Franz und den Komponistinnen Alma Mahler, Fanny Hensel und Clara Schumann, um der Vielfalt der Vertonungen von Gedichten Heinrich Heines Rechnung zu tragen.

Sonntag

26. April

08:00-16:00 Uhr Flohmarkt-Horst

Halstenbeker ADLER-Flohmarkt

Parkplatz ADLER-Moden an der Wohnmeile, Seemoorweg 3, Halstenbek; Standplatzvergabe und Aufbau ist ab 6 Uhr möglich. Weitere Infos unter www.flohmarkt-horst.de oder Tel. 04821-4700. Gebühr: 9,00-12,00 €

08:00 – 15:00 Uhr Flohmarktbüro Cleuvers

Flohmarkt Schenefeld

REWE Center Schenefeld, Friedrich-Ebert-Allee 3-11; Anmeldung: Flohmarkt1@googlemail.com, oder Telefon 040/830 54 52. Infos: www.Flohmarkt1.de; Spätent-schlossene können sich auch am Veranstaltungstag noch, ab 6 Uhr vor Ort anmelden.

**Montag****27. April****19:30 Uhr Christuskirche Pinneberg**

Konzert: THE GREGORIAN VOICES – Gregorianik meets Pop – vom Mittelalter bis heute

Christuskirche Pinneberg, Bahnhofstraße 2; Unter der künstlerischen Leitung von Oleksiy Semenchuk präsentieren die acht außergewöhnlichen ukrainischen Solisten die musikalische Tradition der Gregorianik stilvollendet. Gekleidet in traditionelle Mönchskutten erzeugen die Sänger eine mystische Atmosphäre, die das Publikum auf eine Zeitreise durch die Welt der geistlichen Musik des Mittelalters führt – eine Klangwelt ohne zeitliche, religiöse, und sprachliche Grenzen!

Donnerstag**30. April****19:30 Uhr Forum Schenefeld**

Frau Müller muss weg

Achter de Weiden 30, Schenefeld; Es gibt Probleme in der Klasse 4b. Die Elternschaft ist besorgt und ungehalten und erwartet von der erfahrenen Klassenlehrerin ihrer Kinder ein

Gespräch, denn in wenigen Wochen stehen die Halbjahreszeugnisse an und es wird sich zeigen, welche Schüler den Sprung aufs Gymnasium schaffen und wer eben nicht. Fünf Erwachsene sitzen nun entschlossen im Klassenzimmer um Frau Müller mitzuteilen, dass sie offensichtlich den pädagogischen Anforderungen nicht mehr gewachsen ist. Denn für die Eltern ist klar, dass die Klassenlehrerin die Schuld an den sinkenden Leistungen ihrer Kinder trägt. An den Kindern selbst kann es jedenfalls nicht liegen, denn das sind ganz besondere Persönlichkeiten und keine faulen Spätzünder oder hyperaktive Quälgeister.

MAI 2026**Jeden Sonntag****12:00 – 13:00 Uhr Initiative Pinneberg Zusammen Wir**

Gemeinsamer Spaziergang im Fahlh

Treffpunkt am Eingang zum Fahlh gegenüber dem Fahltskamp 79 in Rellingen/Pinneberg; Das kostenlose Angebot lädt dazu ein, gemeinsam gegen Einsamkeit in der Natur zu spazieren.

ANZEIGE

SCHMITZ 
SACHVERSTÄNDIGE

Wertgutachten
Schadengutachten • Mängelgutachten

 **24h**

FON: 0800 500 50 25

SCHMITZ SACHVERSTÄNDIGE | Am Kamp 3 | 24588 Holm
mail@sv-schmitz.com | www.sv-schmitz.com

**Sonntag****1. Mai**08:00-16:00 Uhr **Flohmarkt-Horst****PINNEBERGer Flohmarkt Toom**

Auf den Parkplätzen des „toom“-Baumarkts am
Westring 10, Pinneberg; Infos: www.flohmarkt-horst.de
 oder Tel. 04821-4700. Gebühr: 9,00-12,00€

Kreis Pinneberg

bis 21.04.

Stadtradeln 2026Aktionsradeln im Kreisgebiet; www.stadtradeln-kreispi.de**Samstag****2. Mai**18:00 Uhr **Forum Schenefeld****Frau Müller muss weg****Achter de Weiden 30, Schenefeld**; Beschreibung siehe 30.04.**Sonntag****3. Mai**18:00 Uhr **Forum Schenefeld****Frau Müller muss weg****Achter de Weiden 30, Schenefeld**; Beschreibung siehe 30.04.**Mittwoch****6. Mai**19:30 Uhr **Forum Schenefeld****Frau Müller muss weg****Achter de Weiden 30, Schenefeld**; Beschreibung siehe 30.04.**Donnerstag****7. Mai**19:30 Uhr **Gemeinde Rellingen****LalLuja! Best of 30 Jahre!**

Aula der Caspar-Voght-Schule, Schulweg 2 – 4, Rellingen;
 „1995 fing es an, auf einer Semesterparty dann und wann...“,
 und seitdem begeistern drei Männer und eine Frau aus
 Norddeutschland nur mit ihren Stimmen und grenzenloser
 Kreativität ihre große Musik- und Comedy-Fangemeinde.

Freitag**8. Mai**13:00 – 16:00 Uhr **adfc Pinneberg****Fahrradcodierung**

Rellingen, Arkadenhof/Am Rathausplatz; Bei der Codierung
 wird mittels Nadelprägung ein eindeutiger Code in das
 Metall des Sattelrohr Ihres Fahrrades eingeprägt. Bitte
 Personalausweis/Reisepass mitbringen. Eine Anmeldung ist
 wünschenswert und reduziert eine mögliche Wartezeit.

19:30 Uhr **Forum Schenefeld****Frau Müller muss weg****Achter de Weiden 30, Schenefeld**; Beschreibung siehe 30.04.**Samstag****9. Mai**18:00 Uhr **Forum Schenefeld****Frau Müller muss weg****Achter de Weiden 30, Schenefeld**; Beschreibung siehe 30.04.**Sonntag****10. Mai**08:00 – 16:00 Uhr **Flohmarkt-Horst****Rellinger Hagebau-Flohmarkt**

Auf den Parkplätzen des Hagebaumarktes, **Eichenstr. 30-40,
 Rellingen**; Infos: www.flohmarkt-horst.de oder Tel. 04821-
 4700. Gebühr: 9,00-12,00 €

11:00 – 15:00 Uhr **Gemeinde Rellingen****Rellinger Aktionstag Gemeinde-Flohmarkt****Mit verkaufsoffenem Sonntag bis 16 Uhr**18:00 Uhr **Forum Schenefeld****Frau Müller muss weg****Achter de Weiden 30, Schenefeld**; Beschreibung siehe 30.04.**Donnerstag****21. Mai**19:30 Uhr **JUKS Schenefeld****Yared Dibaba:
Bin da. Wer noch?****FORUM Schenefeld, Osterbrooksweg 25;**

Inspiriert von Eckart von Hirschhausen,
 der Medizin mit Humor verständlich
 macht, und von Martin Rütter, der sogar
 mit dem Thema Hundetraining die Bühne
 rockt, bringt Yared nun Diversität auf die Bühne – klug, witzig,
 ehrlich. Denn: Wir sind alle verschieden – aber wir teilen
 etwas zutiefst menschliches: Den Wunsch, dazuzugehören.
 Tickets ab 28 €.

**Sonntag****24. Mai**18:30 – 22:00 Uhr **Bürgerverein Waldenau-Datum****Second Chances Ladies Flohmarkt**

Gemeinschaftshaus „Alte Datumer Schule“/Nienhöfener Str. 1;
 Ladies, es ist Zeit, euren Schrank aufzuräumen und neuen
 Schätzen eine zweite Chance zu geben! Hier findet ihr stilvolle



Kleidung, Accessoires und mehr, die darauf warten, ein neues Zuhause zu finden. Ob Lieblingsstücke, die Platz für Neues machen, oder einzigartige Fundstücke für euren Look – bei uns dreht sich alles um Nachhaltigkeit, Mode und Spaß!

Freitag**29. Mai****19:00 Uhr Rellinger Kantorei****Eröffnungskonzert „Streifzüge“**

Rellinger Kirche; Mit schwungvollen Klangreisen öffnet das Mai-Festival 2026 unter dem Motto „Streifzüge“ seine Türen. Im Zentrum des Eröffnungskonzertes steht die Klarinette, die in Mozarts festlichem Klarinettenquintett und Prokofjews Overtüre über hebräische Themen ihre vielfältigen Klangfarben entfaltet.

Samstag**30. Mai****17:00 Uhr Rellinger Kantorei****„Die Geschichte vom Soldaten“**

Rellinger Kirche; Wenn Klang und Erzählkunst sich verbinden, entstehen einzigartige Streifzüge zwischen Musik und Literatur. Der renommierte Schauspieler Dominique Horwitz bringt „Die Geschichte vom Soldaten“ von Igor Strawinsky als konzertante Lesung mit Klarinetten trio auf die Bühne – ein atmosphärisch dichtes Erlebnis, das die Grenzen von Theater und Konzert verschwimmen lässt.

20:00 Uhr Rellinger Kantorei**Footsteps**

Rellinger Kirche; Im Konzert „Footsteps – Streifzüge“ nehmen die Künstler*innen des Mai-Festivals ihre ganz persönlichen musikalischen Wege auf: Stücke, die sie auf Reisen begleitet haben, Melodien, die unterwegs entstanden sind, oder Werke, die sie zufällig gefunden haben – vielleicht für immer.

Sonntag**31. Mai****08:00 – 16:00 Uhr Flohmarkt-Horst****Halstenbeker ADLER-Flohmarkt**

Parkplatz ADLER-Moden an der Wohnmeile, Seemoorweg 3, Halstenbek; Standplatzvergabe und Aufbau ist ab 6 Uhr möglich. Weitere Infos unter www.flohmarkt-horst.de oder Tel. 04821-4700. Gebühr: 9,00–12,00€

08:00 – 15:00 Uhr Flohmarktbüro Cleuvers**Flohmarkt Schenefeld**

REWE Center Schenefeld, Friedrich-Ebert-Allee 3 – 11; Anmeldung: 040 – 8305452 oder Flohmarkt1@googlemail.com, Infos: www.Flohmarkt1.de; Spätestschlossene können sich auch am Veranstaltungstag noch, ab 6 Uhr vor Ort anmelden.

15:00 Uhr Rellinger Kantorei**Klavierikis „Komponisten-Kaleidoskop“**

Rellinger Kirche; Wie schon im letzten Jahr stehen Anne von Twardowski und Olga Shkrygunova beim Familienkonzert des Mai-Festivals Rellingen als humorvolles Musiktheater „Klavieriki“ auf der Bühne.

18:00 Uhr Rellinger Kantorei**Abschlusskonzert „Reisefieber“**

Rellinger Kirche; Von bittersüßer Sehnsucht bis zu farbenreichen Begegnungen führt dieses Abschlusskonzert das Publikum quer durch Europa und darüber hinaus. In Kurt Weills weltberühmten Songs schwingt Großstadtmelancholie, während Sulchan Tsindzadzes georgische Miniaturen für Streichquartett musikalische Landschaften entstehen lassen.

ANZEIGE



TIMM
Malereibetrieb GmbH
Beratung • Service • Qualität

Wir kümmern uns um Dein:

#ZUHAUSEPROJEKT



Maler Timm
Bitzkamp 47
25462 Rellingen

Telefon: 04101 80 56 80
info@maler-timm.com

Gut abgesichert im Handwerksbetrieb – Was wirklich zählt

■ Handwerksbetriebe wie Maler, Kfz-Werkstätten oder Fahrradläden sind echte Rückgratunternehmen für unsere Region. Doch egal, wie erfahren der Chef oder wie umsichtig die Mitarbeitenden sind: Ein Missgeschick, ein unerwarteter Schaden oder ein Streitfall kann schnell teuer werden. Mit den richtigen Versicherungen bleibt der Betrieb auch nach einem Zwischenfall handlungs- und zahlungsfähig – und das gibt Sicherheit für Inhaber, Mitarbeiter und Kunden.

Das Must-have-Paket für kleine Handwerksbetriebe – die essentielle Basis:

1 Betriebshaftpflichtversicherung: Grundsätzlich unverzichtbar. Absicherung gegen Personen-, Sach- und Vermögensschäden, inklusive Tätigkeits- und Bearbeitungsschäden. Professionell konzipierte Policen sollten Deckungssummen im Bereich 3–5 Millionen Euro bieten und typische branchenspezifische Schäden berücksichtigen (z.B. Arbeiten auf fremdem Grund, Schäden an Kundenobjekten, Subunternehmerklauseln).

2 Inhaltsversicherung: Versichert betriebliche Ausstattung, Lager und Werkzeuge gegen Feuer, Einbruchdiebstahl, Leitungswasser, Sturm/Hagel und ggf. Elementarrisiken. Wichtig: Außenversicherung für Werkzeug/Waren auf Baustellen oder beim Transport inkl. Autoinhaltsversicherung, flexible Neuwertdeckung und Anpassung an saisonale Lagerwerte.

3 Gewerbliche Gebäudeversicherung (bei Eigentum): Schutz für betriebliche Immobilien gegen klassische Gefahren (Feuer, Sturm/Hagel, Leitungswasser), inklusive Betriebsunterbrechung durch Gebäudeschaden.
→ Bei Mietobjekten genügt meist die Inhaltsversicherung, ggf. ergänzt um Mietverlustdeckung.

4 Firmenrechtsschutzversicherung: Absicherung gegen Kostenrisiken aus Streitigkeiten mit Kunden, Zulieferern, Mitarbeitern oder Behörden. Module für Vertragsrecht, Arbeitsrecht und Steuerrecht sollten abgedeckt sein; optimal mit präventiver Beratung.

5 Kfz-Handwerksdeckung/Kfz-Zusatzhaftpflicht (Kfz-Betriebe): Erweitert die Betriebshaftpflicht um Schäden an Kundenfahrzeugen, insbesondere während Überführung, Probe- und Prüffahrten. Separates Deckungskonzept für Fahrzeuge in Werkstattobhut inkl. roter Kennzeichen und Kurzzulassungen.

6 Maschinen- und Elektronikversicherung (bei Spezialtechnik): Absicherung für technische Anlagen, Maschinen und elektronische Geräte (z.B. Diagnosegeräte, Farbmischsysteme) gegen Bedienfehler, Kurzschluss, Konstruktion, Diebstahl und sonstige unvorhergesehene Sachschäden.

7 Betriebsunterbrechungsversicherung: Ergänzung zur Inhalts- oder Gebäudeversicherung, übernimmt fortlaufende Kosten und entgangenen Gewinn bei durch einen Sachschaden bedingtem Stillstand.
→ Wichtig, um Liquidität im Ernstfall zu sichern

8 Cyberversicherung: Schutz vor Datenverlust, Systemausfall und Haftungsrisiken aus Cyber-Angriffen, inkl. IT-Forensik, Reputationsmanagement und Betriebsunterbrechung.

Die konkrete Ausgestaltung sollte individuell auf die jeweiligen Betriebsprozesse, Risikoquellen und Eigentumsverhältnisse abgestimmt werden. Wesentliche Erweiterungen (wie Außenversicherung, Subunternehmer, Dienstleistungsversicherungen, Forderungsausfall) sind nach Bedarf zu berücksichtigen. Vertrauen Sie auf unabhängige Expertise.

Text: Christian Beyer, CBV Konzepte

Garten der Horizonte

Neue Ideen für Ihren Garten finden Sie in unser einmaligen Schauanlage. Auf 8000 m² haben wir mehr als 40 Beete angelegt und zeigen über 1000 verschiedenen Stauden und Gräser in voller Schönheit.

Frühlingszeit: Wir helfen bei der Planung Ihres Staudenbeetes. Nutzen Sie unsere jahrzehntelange Erfahrung und buchen Sie einen Termin über unsere Homepage oder per Telefon.

Termine „Offener Garten“ 2026: Sa./So., den 20./21. Juni folgend die ersten Sonntage des Monats, also: 5. Juli, 9. August und 6. September, jeweils von 10:00 - 17:00 Uhr. Am 4.10. nur von 10:00 - 16:00 Uhr. Eintritt: 4,00 €. Dieser wird mit dem Staudeneinkauf verrechnet. **Zum Einkauf** erwarten Sie mehr als 700 verschiedene Stauden und Gräser und gute Beratung. Außerhalb der genannten Termine: **Besuch leider nur nach Anmeldung möglich.**

Lerchenfeldstauden Inh.: Maria Luer
Lerchenfeld 25 - 25436 Heidgraben
horizontgarten@kabelmail.de

www.gartenderhorizonte.de-Tel.04122-44561



KONZEPTE GmbH

VERSICHERUNGSMAKLER

Der Anker für Ihre Sicherheit

Kompetenz – Vertrauen – Sicherheit

Christiane Beyer
Geschäftsführerin

Tel. 04101 852050
www.cbv-konzepte.de

Strenger Winter verschärft die Lage bei ungebetenen Nagern

Wie überall im Norden bleibt auch im Kreis Pinneberg der Druck durch Ratten und Mäuse in diesem ungewöhnlich strengen Winter spürbar hoch.



Bild: Adobe Stock

■ Während die Temperaturen sinken, drängen die Nager vermehrt in unsere Nähe. Häuser und Vorratsräume werden zur Zufluchtsstätte. Wenn der Frost so lange anhält wie in diesem Jahr, verschärft sich die Situation. Gerade jetzt gilt es daher, besonders achtsam zu sein.

„Jede offene Lücke, jeder ungesicherte Zugang kann den Nagern als Einladung dienen, es sich in unserer warmen Nähe einzunisten“, rät Christian Galenza, Schädlingsbekämpfer aus Rellingen dringend dazu, auch im Winter bei Schnee und Frost darauf zu achten, dass alles dicht ist.

Auch beim Umgang mit allem Essbaren rund ums Haus ist besondere Sorgfalt angesagt, weil durch den Frost andere Nahrungsquellen schwerer oder gar nicht zugänglich sind. Insbesondere das Ausbringen von Vogelfutter sollte maßvoll erfolgen, um ungewollte Gäste nicht anzulocken. „Achten Sie darauf, Abfälle sicher zu verstauen und Keller oder Garagen gut zu verschließen. Nur so können wir verhindern, dass die Nager ihre Winterquartiere in unseren vier Wänden aufschlagen“, mahnt der Fachmann. „Ein gut geschütztes Zuhause ist der beste Schutz gegen diese kleinen, aber hartnäckigen Besucher.“

Text: Christian Galenza

ANZEIGE



Galenza
Schädlingsbekämpfung

- Lokal**
- Professionell**
- Zuverlässig**

Ihr Spezialist für Schädlingsbekämpfung vor Ort, im Kreis Pinneberg

Professionelle Hilfe bei Ratten, Ameisen, Mäusen, Mardern u. v. m.



Ehmschen 33 • 25462 Rellingen • Tel.: 04101 5850035 • GalenzaPinneberg@icloud.com
Öffnungszeiten: Montag – Freitag: 08:00 – 16:00 Uhr • www.der-schadlingsbekämpfer.de

Gut zugehört beim VfL Gesundheitstag

Am Samstag den 28.2. um 11 Uhr war es wieder so weit: Der alljährliche Gesundheitstag beim VfL Pinneberg in der Sportstätte im Fahltskamp öffnete seine Tore.

■ Regionale Aussteller aus dem Gesundheitssektor luden zum Kennenlernen und Informieren ein. Unter anderem gab es in diesem Jahr die Möglichkeit einen Alltags-Fitness-Test zu absolvieren sowie verschiedene medizinische Vorträge rund um das Thema neurologische Erkrankungen zu hören.

Die Hörspezialisten von Lindemann Hörakustik haben dort wieder Hör-screensings angeboten und standen Interessierten zu allen Themen rund um die Hörgesundheit Rede und Antwort. „Schon seit 2019 unterstützen wir die Gesundheitsmesse des Sportvereins“, berichtet Hörakustikmeister Marc Lindemann. „Das ist eine ideale Gelegenheit, sich ganz unverbindlich und ohne Termindruck über alle Gesundheitsfragen zu informieren.“

„Und sich einen Überblick über den eigenen Gesundheitszustand zu verschaffen“, ergänzt Meike Lindemann, ebenfalls Hörakustikmeisterin und zusammen mit Ihrem Mann Inhaberin des Rellinger Familienunternehmens. Dazu animiert der VfL mit einer Tombola für diejenigen, die sich an den verschiedenen Stationen haben prüfen lassen.

Bei Lindemann Hörakustik konnten die Teilnehmenden dazu einen Hörtest durchführen lassen. „Viele Besucher haben die Gele-

genheit auch genutzt, um Ihre Fragen zum Thema Hörminderung, Tinnitus, Gehörschutz sowie Hörgeräteversorgung zu stellen und fachkundig beantwortet bekommen“, zeigt sich Frau Lindemann mit der Resonanz auf dem Gesundheitstag sehr zufrieden. „Wir kommen wieder, keine Frage“, lautet das Resümee Ihres Mannes.

ANZEIGE

HÖREN.
VERSTEHEN.
LEBEN.

Mit uns finden Sie Ihre
individuelle Hörlösung.



2015 – 2025

Ihre Hörspezialisten
beraten Sie gerne.



LINDEMANN
HÖRAKUSTIK

Hauptstraße 77 • 25462 Rellingen • Telefon: 04101 / 774 27 97
www.lindemann-hoerakustik.de

Produkte aus der Nachbarschaft

Das Brot des Nordens

Wie kann ein Tag schöner beginnen als mit einer Scheibe leckeren Brotes, frisch vom knusprigen Laib geschnitten? Mit einer besonders gesunden, leckeren und nachhaltig produzierten Scheibe Brot natürlich!

■ Und wer setzt so einen Gedanken in seinem Sortiment um und holt es zu uns in den Raum Pinneberg? Nicole Appel in ihren Edeka-Markt in Ellerbek und demnächst auch im Edeka-Markt in Rellingen. Ihre besten Brote bekommt sie jetzt täglich backfrisch aus Seevetal. Die Bio-Bäckerei Bahde wurde 1932 gegründet und backt seither mit größter Überzeugung, Herzblut und echter Liebe zum Handwerk. Bereits 1981 begann die Bäckerei, Brote in Demeter-Qualität her-



zustellen, seit 1994 wird bei Bahde ausschließlich in Bio- und Demeter-Qualität gebacken. Das Bäcker- und Oecotrophologen-Ehepaar Tanja und Peter Asche übernahm 2008 das Traditionsunternehmen. Seitdem ist das Bahde-Team von 15 auf rund 50 Köpfe gewachsen. Darunter ist auch Bäckermeister und Brotsommelier Marco Holm, dessen Kreationen sogar



dem NDR-Fernsehen einen Beitrag wert sind.

Das Ehepaar Asche ist davon überzeugt, dass der Einsatz natürlicher Ressourcen und der Verzicht auf künstliche Zusätze zu besseren und gesünderen Lebensmitteln führen. „Nachhaltiges Wirtschaften und der Einsatz regionaler Zutaten sind für uns als älteste Bio-Bäckerei Norddeutschlands selbstverständlich. Aus Überzeugung setzen wir auf handwerkliche Herstellung, lange Teigreife und eigene Rezepturen. Zudem





verzichten wir zu 100% auf künstliche Zusätze. Unser Demeter-Getreide beziehen wir ausschließlich von Landwirten und Mühlen aus Norddeutschland. Im Sinne des Gemeinwohls, für ein verantwortungsbewusstes Miteinander und eine gute Zukunft“

1997 erhielt BAHDE die sehr begehrte „Marktkieker-Auszeichnung“ – sozusagen der „Oscar“ der Bäckerei-Branche für hervorragende Qualität und vorbildliche Unternehmensführung. 2013, 2017, 2021 und 2024 folgten Auszeichnungen des Foodmagazins „Der Feinschmecker“: „Bahde ist eine der besten Bäckereien Deutschlands“.

Beste Mitarbeiter, bestes Getreide und ganz viel Zeit. Das sind die wichtigsten Grundlagen für hervorragende Brot-Qualität. Das schmeckt man. Echtes



Handwerk, keine Zusatzstoffe, eigene Rezepturen, lange Teigruhe, echte Vielfalt und natürlich Regionalität – das macht Bahde aus.

Im Oktober 2015 zog die Bäckerei von Hamburg-Finkenwerder nach Sevetal. Dort entstand eine neue, moderne und energieeffiziente „Gläserne Backstube“ mit gemütlichem Bio-Café, in der unter besten Arbeitsbedingungen täglich frisch gebacken wird. Aber so weit müssen Sie nicht fahren, um in den ausgezeichneten Genuss zu kommen. Ihr Weg führt sie einfach zu den Edeka-Märkten von Frau Appel in Rellingen und Ellerbek.

Schon probiert?

Bestes aus unserer Region

Tonka Gin
Gin mit
Hibiskus,
Espresso,
Tonka-
bohne oder
alkoholfrei
Gin mit der
Tonkabohne
verfeinert,
verschiedene Sorten



Hamfelder Hof
Bio
Vollmilch
3,8 % Fett
hergestellt
in der
Hamfelder Hof
Bauernmeierei
aus der Region

hella
Leichte Limo
Himbeere

weniger süß,
ohne Süßstoffe,
mehr Fruchtgehalt
(auch in anderen
Geschmacks-
richtungen)



EDEKA
Appel



Besuchen Sie uns auch auf



[instagram.com/edeka_appel](https://www.instagram.com/edeka_appel)

Wir haben ganz andere Probleme ...

Klimakrise? – aber nicht jetzt

„Klima ist auch wichtig, aber im Moment haben wir andere Probleme.“ Das ist der Satz, den man mittlerweile so oder so ähnlich recht häufig hört, wenn man sich über das Thema Nachhaltigkeit oder Klimawandel unterhält.

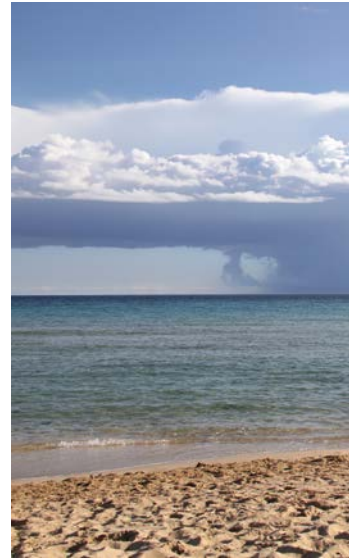
■ Auch in den Nachrichten, den Talkshows und bei Social Media scheint es so, als sei die Klimakrise einfach nicht mehr so wichtig. Stattdessen haben uns andere Krisen fest im Griff – Ukrainekrieg, die Sorge um Wohlstand und den Wirtschaftsstandort Deutschland, die Themen Rente und Migration oder Diskussionen um Generationengerechtigkeit und so weiter.

Die Welt ist ganz offensichtlich voller Krisen und gleichzeitig werden wir krisenmüde. Und da ist dann weit nach hinten gerutscht noch die Klimakrise, die so komplex ist und uns vermeintlich sowieso irgendwie auch erst später betreffen wird..., also erstmal nicht so schlimm und nicht so akut. Klingt verständlich, ist aber leider zu kurz gedacht. Denn auch wenn es auf den ersten Blick nicht so erscheinen mag, hängen viele Krisen doch miteinander zusammen, sind eng verzahnt und gar nicht so leicht von der Klimakrise abzukoppeln. Nehmen wir zum Beispiel die Sicherheitspolitik. Der russische Angriff auf die Ukraine hat uns in Deutschland und Europa gezeigt, wie sehr wir auf fossile Energien angewiesen sind und dass wir uns mit den Importen von Öl und Gas eben auch von autokratischen Staaten abhängig machen. Fossile Energien konzentrieren Macht dort, wo sie gefördert werden. Wer Öl und Gas kontrolliert, hat heutzutage immer noch großen Einfluss. Eine konsequente Energiewende betrifft daher nicht nur den Klimaschutz, sondern auch die Sicherheitspolitik. Ein Europa, das sich weitgehend selbst mit erneuerbarer Energie versorgt, wäre unabhängiger – und weniger erpressbar. Klimaschutz reduziert also nicht nur Emissionen, sondern auch geopoliti-

tische Risiken.

Auch wirtschaftlich sind „Klima“ und „andere Probleme“ nicht voneinander trennbar. Klimaschutz gilt oftmals als „Luxus“, den wir uns gerade nicht leisten können. Doch die Wissenschaft sagt etwas anderes. Denn all die Schäden, die aufgrund des Klimawandels passieren werden und auch jetzt schon geschehen, bedeuten viel mehr das Gegenteil, nämlich dass wir uns keinen Klimaschutz nicht werden leisten können. Zumal Investitionen in erneuerbare Energien, neue Technologien, klimaneutrale Industrieprozesse oder energetische Gebäudesanierung auch Investitionen in Wettbewerbsfähigkeit sind.

China ist längst Vorreiter bei Solarzellen, Batterietechnologien oder bei der Elektromobilität. Während dort massiv in Zukunftstechnologien investiert wurde, hält Deutschland aktuell weiter an fossilen Strukturen fest. Klimaschutz schadet der Wirtschaft also nicht, sondern würde dafür sorgen, dass Märkte von morgen entstehen können und eben auch Arbeitsplätze und Wohlstand erhalten bleiben. Konsequente Klimapolitik würde neue Jobs schaffen, zum Beispiel Solar- oder Windkrafttechniker oder Ingenieurinnen für Energiesysteme, Fachleute für Wärmepumpen und nachhaltige Stadtplanung. Neue Jobs benötigen Qualifizierung und Ausbildung, was wiederum bedeutet, dass Klimapolitik Weiterbildung, Innovation und neue Perspektiven fördern kann. Gerade für Deutschland, das seinen Wohlstand maßgeblich aus Bildung, Forschung und Ingenieurskunst schöpft, liegt darin ein enormes



Ignorieren der Klimakrise wäre kurzfristig, denn viele Krisen hängen miteinander zusammen. Klimaschutz dagegen hat einen positiven Effekt auch auf andere Probleme.



Potenzial, seine Position als Wissens- und Technologiestandort sichern zu können.

Und dann ist da außerdem der Generationenkonflikt, der gerade breit diskutiert wird. Die einen sorgen sich um ihre Altersvorsorge, die anderen um ihre Zukunft auf einem überhitzten Planeten und über zukünftige Wettbewerbsfähigkeit. Der demographische Wandel führt zu einer alternden Gesellschaft und damit stellen ältere Wählerinnen und Wähler mittlerweile die größte Wählergruppe dar. Das führt zu einer Schieflage. Wenn politische Entscheidungen vor allem kurzfristige für ältere Wählergruppen gefällt werde und dafür langfristige Risiken in die Zukunft verschoben werde, dann entsteht zurecht der Eindruck, dass die Interessen der Jungen weniger eine Rolle spielen. Klimaschutz ist also einer Frage der Generationengerechtigkeit und wird zum Symbol dafür, ob Politik überhaupt noch zukunftsorientiert handelt. Das kann für Politikverdrossenheit sorgen und folglich demokratiegefährdend sein.

Ebenso das Thema soziale Gerechtigkeit ist eng mit der Klimakrise verwoben. Der Klimawandel trifft nicht alle Menschen gleich. Vor allem Leute mit geringem Einkommen leben häufiger in schlecht

gedämmten Wohnungen, sind stärker von steigenden Energiepreisen betroffen und haben weniger Möglichkeiten, sich vor Hitze oder Extremwetter zu schützen. Nicht nur national, sondern auch global betrachtet verschärft der Klimawandel die Ungleichheit. Wenn durch Extremwetterereignisse Lebensgrundlagen zerstört werden, entstehen weltweit Konflikte. Das sorgt auch für Migrationsdynamiken, indem der Klimawandel Probleme wie Armut, politische Instabilität oder Ressourcenknappheit verstärkt.

Warum also fühlt es sich so an, als sei die Klimakrise doch nicht so wichtig? Vielleicht, weil sie so komplex ist, dass sie abstrakt wirkt. Sie ist global und viele Folgen noch nicht überall sichtbar. Und vielleicht auch, weil Multikrisen überfordern und aus der Hilflosigkeit eine Art der Verdrängung wird. Hinzu kommt ein Argument, das immer wieder verwendet wird: Deutschland verursacht ja nur rund zwei Prozent der weltweiten Emissionen – was können wir da schon ändern?

Doch Verantwortung verschwindet nicht, nur weil man sie relativiert. Der bekannte Klimaforscher Stefan Rahmstorf vom Potsdam Institut für Klimafolgenforschung sagt dazu: „Würde man die Weltbevölkerung in 50 Gruppen einteilen, von denen jede zwei Prozent der Emissionen verursacht – würde dann jede sagen, sie müsse nichts tun?“ Natürlich nicht. Außerdem gehört Deutschland historisch zu den größten Emittenten und ist als Industrieland technologisch und wirtschaftlich in der Lage, voranzugehen. Wer also, wenn nicht wir?

Die Klimakrise ist also kein „weiteres Problem“ auf einer langen Liste. Sie ist der Rahmen, in dem sich viele dieser Probleme verschärfen oder lösen lassen. Sie beeinflusst Sicherheitspolitik, Wirtschaft, Generationenfragen, soziale Gerechtigkeit und Migration. Die Klimakrise also nach hinten zu schieben und deren Bekämpfung als Luxus zu sehen, macht die anderen Probleme nicht kleiner. Klimaschutz bleibt immer noch Voraussetzung dafür, dass Lösungen in anderen Bereichen überhaupt möglich bleiben.

Quellen: Carstens, Peter (2026): Klimamüde Deutsche: Der Whataboutismus schlägt voll durch. URL: <https://www.geo.de/wissen/der-whataboutismus-schlaegt-bei-klimamueden-deutschen-voll-durch-35662292.html>; Helmholtz-Zentrum für Ozeanforschung (2021): Ist es für Klimaschutz nicht längst zu spät? URL: <https://www.helmholtz-klima.de/klimafakten/behauptung-deutschland-verursacht-nur-rund-zwei-prozent-des-weltweiten-co2-ausstosses-was-wir-tun>; Konsortium Nationale Interdisziplinäre Klimarisiko-Einschätzung, bestehend aus: Metis Institut für Strategie und Vorausschau (Konsortialführung), adelphi research gGmbH, Bundesnachrichtendienst (BND), Potsdam-Institut für Klimafolgenforschung (PIK) (2024): <https://metis.unibw.de/de/nike/>; Karlsruher Institut für Technologie (2026): Forschende vermissen Klimapolitik. URL: <https://www.kit.edu/kit/202603-forschende-vermissen-klimapolitik.php>; Lissner, Dr. Iaboa (2026): Milliarden schwere Gründe für einen neuen Kurs in der Klimapolitik. URL: <https://www.bosch-stiftung.de/de/stories/milliardenschwere-gruende-fuer-einen-neuen-kurs-der-klimapolitik>; Vinke, Kira (2026): Gegen den Strich: Zukunft der Klimaaußenpolitik. URL: <https://internationalepolitik.de/de/gegen-den-strich-zukunft-der-klimaaussenpolitik>.

Süße Möhren-Cupcakes



Frau Appel
empfehl:

Manchmal sind es die einfachen Dinge, die am besten schmecken. Diese süßen Möhren-Cupcakes überzeugen mit feiner Mandelnote und cremigem Frischkäse-Topping.

mögen auch
Kinder

ZUTATEN (für ca. 12 Stück)

FÜR DIE CUPCAKES:

- 160 g Mehl
- 150 g Möhren, geputzt
- 100 g Marzipan-Rohmasse
- 2 EL Orangensaft
- 2 Eier
- 1 Prise Salz

- 70 g Mandeln, gemahlen
- Abrieb ½ Bio-Orange
- 2 TL Backpulver
- 70 g Zucker
- 70 ml Öl (Raps oder Sonnenblumenöl)

FÜR DAS TOPPING:

- 250 g Frischkäse
- 100 ml Sahne
- 6 EL Puderzucker, gehäuft
- 1 Päckchen Sahnesteif
- 1 Vanilleschote

ZUBEREITUNG

1 Den Backofen auf 180 °C Ober-/Unterhitze vorheizen. Ein Muffinblech mit Papierförmchen auslegen oder einfetten. Die Möhren fein reiben, das Marzipan in kleine Stücke zupfen. Mehl und Backpulver sieben und mischen. Die Vanilleschote längs aufschneiden und das Mark herauskratzen.



Bild & Rezept: Fotogentur HERZBERG

2 Die Eier mit Zucker, Salz und Öl etwa 5 Minuten aufschlagen. Möhren, Marzipan, Orangensaft und Mandeln unterrühren. Zum Schluss die Mehlmischung vorsichtig einem Schaber unterheben. Den Teig gleichmäßig auf die zwölf Mulden verteilen und 20 bis 25 Minuten backen (Stäbchenprobe machen). Anschließend vollständig auskühlen lassen.

3 Für das Topping die Sahne halb steif schlagen, den Puderzucker und das Sahnesteif hinzufügen, dann Vanillemark und Frischkäse unterrühren. Die Masse in eine Spritztüte füllen und die Muffins nach Geschmack verzieren.

Guten Appetit!

ANZEIGE

Die Zutaten zum Rezept finden Sie bei uns!



Keine Zeit zum Einkaufen?

Bestellen Sie doch einfach online unter www.appel-ellerbek.edeka.shop. Wir liefern bis an die Haustür oder Sie holen die bereits gepackten Einkaufstüten im Markt ab.

NEUER JOB GESUCHT?

Wir freuen uns über Bewerbungen in allen Bereichen des Lebensmitteleinzelhandels vom Lager bis zur Kasse. Bewerbungen gern per E-Mail an bewerbung@edeka-appel.de

Wir ♥ Lebensmittel.

EDEKA APPEL

Waldhof 3 · 25474 Ellerbek

EDEKA APPEL

Krupunder Heide 2a · 25462 Rellingen



20% Rabatt auf curaprox.de
mit Code: **Timetoshine20**

**SO
NICE**

TIME TO SHINE

ZAHNPROPHYLAXE-PRAXIS

BOHREN? NICHT BEI MIR.

Mit der richtigen Vorsorge hat Karies und Parodontitis keine Chance. Termine unter 04101-585 33 11 oder QR Code scannen. Und mit unserem Code **Timetoshine20** erhalten Sie im Curaprox Onlineshop satte 20% Rabatt auf Ihre neue Lieblingszahnbürste. Wir bringen Sie zum strahlen.

Dr. Jutta Kirschner & Praxisteam

TIME TO SHINE Am Rathausplatz 13, 25462 Rellingen



Dusche statt Wanne - Barrierearmes Bad in einem Tag

SAUBER & HYGIENISCH

auch in Krisenzeiten



vorher



nachher



Die Pflegekasse bezahlt!

Bis zu 4.180,- € je Person*
Zuschuss bei Pflegegrad 1-5
decken die gesamten Kosten
für die Basisausführung ab.
Wir beraten Sie dazu und
helfen bei der Beantragung.



Sie erreichen uns unter:

04101- 672 07

oder per Mail:

kontakt@rybin-sanitaertechnik.de



Rybin Sanitär-Heizung-Klempner GmbH • Ehmschen 33 in 25462 Rellingen • www.klempner-pinneberg.de

* Förderung für bis zu vier im Haushalt lebende pflegebedürftige Personen möglich.

HÖRGERÄTE ZACHO



Die ViO Hörgeräte Kollektion jetzt NEU bei ZACHO

Besser hören – attraktiv und einfach! Die ViO Kollektion vereint Design und Leistung: Ob handgefertigtes Im-Ohr-, elegantes Design- oder modernes Hinter-dem-Ohr-Hörgerät – Ihre Wahl wird zur besten Entscheidung.

ViOKollektion

Hörgewinn fürs Leben



3 Jahre **GARANTIE** Vorteil
Reparaturen und Servicearbeiten
100 % abgesichert.

3 Jahre **ENERGIE** Vorteil
Der Durchschnittsbatteriebedarf pro
Jahr ist abgedeckt¹. Akkutauch bei
Defekt.

3 Jahre **VERLUST** Vorteil
Absicherung bei Verlust mit nur
30 % Selbstbeteiligung².

¹ 3 Jahre Energie (pro Ohr und Jahr max. 30 Stück, bei wiederaufladbaren Hörgeräten tauschen wir im Falle eines Defektes den Akku kostenfrei) inklusive.

² Der Selbstbehalt bezieht sich auf den regulären Verkaufspreis ohne Berücksichtigung von Rabatten und möglichen Krankenkassenzuschüssen.

Auch in Ihrer Nähe. Sie finden uns 8x in Hamburg
und Umgebung www.zacho.de.

Rellingen
Am Rathausplatz 17
04101- 376884

Halstenbek
Gustavstraße 7
04101- 8057595

Pinneberg
Damm 49
04101- 513059



Per Zacho, Hörakustikmeister